

**RB Rail AS**  
**STATŪTI**

**1. Sabiedrības firma**

1.1. Sabiedrības firma ir RB Rail AS (turpmāk - „Sabiedrība”).

**2. Komercdarbības veidi**

2.1. Sabiedrības galvenie komercdarbības veidi atbilstoši saimnieciskās darbības statistiskās klasifikācijas NACE 2.redakcijai ir:

- 2.1.1. Dzelzceļu un metro būvniecība (42.12);
- 2.1.2. Tiltu un tuneļu būvniecība (42.13);
- 2.1.3. Ēku būvniecība (41);
- 2.1.4. Citur neklasificētie specializētie būvdarbi (43.99);
- 2.1.5. Arhitektūras un inženiertehniskie pakalpojumi; tehniskā pārbaude un analīze (71);
- 2.1.6. Specializētie projektēšanas darbi (74.1);
- 2.1.7. Reklāmas un tirgus izpētes pakalpojumi (73).

**3. Akcionāru līgums**

3.1. Sabiedrības akcionāri 2014.gada 28.oktobrī noslēguši akcionāru līgumu (turpmāk - „Aкционāru līgums”), lai savā starpā noteiktu un precizētu konkrētas tiesības un pienākumus un noteiktu atbildību saistībā ar Sabiedrību un tās grupas uzņēmumiem (ja tādi ir).

**4. Pamatkapitāls, akciju atsavināšana**

4.1. Sabiedrības pamatkapitāls ir 1 950 006 EUR (viens miljons deviņi simti piecdesmit tūkstoši un seši eiro), kas sadalīts 1 950 006 (viens miljons deviņi simti piecdesmit tūkstoši un sešas) vārda akcijās ar katras akcijas nominālvērtību 1 EUR (viens eiro).

4.2. Visas akcijas ir dematerializētas vārda akcijas. Visas akcijas ir vienas kategorijas akcijas ar vienādām balsstiesībām, tiesībām uz dividendēm un likvidācijas kvotu.

4.3. Īpaši noteikumi attiecībā uz Sabiedrības akciju atsavināšanu ir noteikti Akcionāru līgumā.

**5. Akcionāru sapulce**

5.1. Akcionāru sapulce (turpmāk - „Aкционāru sapulce”) ir tiesīga pieņemt lēmumus, ja

**RB Rail AS**  
**STATUTES**

**1. Company name**

1.1. The registered name of the company, hereinafter - ‘Company’, shall be RB Rail AS.

**2. Commercial activities**

2.1. Main commercial activities of the Company according to statistical classification of economic activities NACE Rev.2 are:

- 2.1.1. Construction of railways and underground railways (42.12);
- 2.1.2. Construction of bridges and tunnels (42.13);
- 2.1.3. Construction of buildings (41);
- 2.1.4. Other specialized construction activities n.e.c. (43.99);
- 2.1.5. Architectural and engineering activities; technical testing and analysis (71);
- 2.1.6. Specialized design activities (74.1);
- 2.1.7. Advertising and market research (73).

**3. Shareholders' agreement**

3.1. The shareholders of the Company have on 28th October 2014 entered into a shareholders agreement (“Shareholders’ agreement”) to establish and specify certain rights and obligations among themselves, and to provide for the allocation of certain responsibilities related to the Company and its subsidiaries (if any).

**4. Share capital, Transfers with Shares**

4.1. The Company’s share capital shall be EUR 1,950,006 (one million nine hundred fifty thousand and six euros) divided into 1,950,006 (one million nine hundred fifty thousand and six) registered shares with a par value of EUR 1 (one euro).

4.2. All the shares shall be uncertified registered shares. All the shares shall be of the same category bearing equal voting rights, rights to dividend and liquidation quota.

4.3. Specific terms in respect to transfer of Company’s shares are set forth in Shareholders’ agreement.

**5. General Meeting**

5.1. The General Meeting is entitled to take decisions if 100% (one hundred per cent) of the

<p>sapulcē piedalās 100% (simts procenti) Sabiedrības akcionāru.</p> <p>5.2. Lēmumus Akcionāru sapulcē var pieņemt ar klātesošo akcionāru pārstāvētā pamatkapitāla balsu vairākumu, izņemot Statūtu 5.3.punkta noteiktajos gadījumos.</p> <p>5.3. 100% (simts procentu) Sabiedrības akcionāru apstiprinošs balsojums ir nepieciešams Akcionāru sapulces lēmumu pieņemšanai šādos jautājumos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>5.3.1. attiecībā uz jebkādiem ierosinātiem Sabiedrības statūtu grozījumiem, izmaiņām, papildinājumiem vai noteikumu atcelšanu;</li> <li>5.3.2. attiecībā uz jebkādu ierosinātu Sabiedrības darbības izbeigšanu, reorganizēšanu, likvidāciju vai citu ar minēto saistītu vienošanos noslēgšanu Sabiedrības vārdā;</li> <li>5.3.3. attiecībā uz Sabiedrības Padomes locekļu iecelšanu un atcelšanu;</li> <li>5.3.4. lai Sabiedrība varētu īstenot jebkādu apvienošanos vai jebkādu cita veida reorganizāciju;</li> <li>5.3.5. jautājumi saistībā ar Sabiedrības akcijām vai Sabiedrības pamatkapitāla [akciju kapitāla] palielināšanu vai samazināšanu;</li> <li>5.3.6. attiecībā uz gada pārskata apstiprināšanu, Sabiedrības peļñas sadali;</li> <li>5.3.7. Sabiedrības revidēntu iecelšana;</li> <li>5.3.8. Iemjot par Akcionāru sapulcei saskaņā ar Komerclikumu nodotajiem jautājumiem gadījumos, kur Padome ir noraidījusi Valdes priekšlikumu un Valde to pašu jautājumu nodod izlemšanai Akcionāru sapulcei.</li> </ul> <p>5.4. Papildu noteikumi attiecībā uz Akcionāru sapulci piemērojami Sabiedrības Akcionāru līguma pusēm.</p> <p>5.5. Akcionāru sapulces jānotur ne retāk kā vienu reizi gadā Rīgā, Vilnā, Tallinā vai jebkādā citā Akcionāru sapulces noteiktā vietā. Saskaņā ar Komerclikumu paziņojums par sapulces sasaukšanu jāsniedz ne mazāk kā 30 dienas pirms plānotās Akcionāru sapulces. Paziņojumā jānorāda sapulces veids (kārtējā vai ārkārtas sapulce).</p>	<p>Company's shareholders are present at the meeting.</p> <p>5.2. Resolutions may be passed by the vote of a majority of the Share Capital held by shareholders present at General Meeting, except for the resolutions listed in Clause 5.3 hereof.</p> <p>5.3. The affirmative vote of 100% (one hundred per cent) of the Company's shareholders shall be required to decide on the following matters:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>5.3.1. any proposed amendment, alteration, modification or repeal of the Statutes of the Company;</li> <li>5.3.2. any proposed dissolution, reorganization, liquidation of the Company or other related arrangement to be entered into by the Company;</li> <li>5.3.3. appointment and revocation of the Supervisory Board members of the Company;</li> <li>5.3.4. the Company making or being party to any merger or other type of reorganization;</li> <li>5.3.5. the issue of Company's shares or the increase or decrease of the share capital of the Company;</li> <li>5.3.6. the approval of the annual report of the Company, distribution of profits of the Company;</li> <li>5.3.7. the appointment of the auditors of the Company;</li> <li>5.3.8. deciding on the matters referred to the General Meeting in accordance with the Commercial Code in instances where the Supervisory Board has denied the proposal by the Management Board and the Management Board refers the same matter for resolution to the General Meeting.</li> </ul> <p>5.4. Additional terms in respect to the General Meeting apply to parties of the Shareholders' agreement of the Company.</p> <p>5.5. Shareholders meetings shall be held at least annually in: Riga, Vilnius, Tallinn or any other place designated by the General Meeting. A notice regarding the convening of a General Meeting shall be announced not later than 30 days prior to the planned General Meeting in accordance with the Commercial Code. The notice shall indicate the type of meeting (ordinary or extraordinary meeting).</p>
<p><b>6. Valde</b></p> <p>6.1. Sabiedrības valde (turpmāk - Valde) sastāv no četriem (4) Valdes locekļiem, kuri pārstāv Sabiedrību kopīgi. Valdes locekļi tiek ievēlēti uz trīs (3) gadu termiņu.</p>	<p><b>6. Management Board</b></p> <p>6.1. The Company's management board ('Management Board') shall be comprised of four (4) members, who represent the Company</p>

**6.2. Par valdes locekļiem nevar kļūt šādas personas:**

- 6.2.1. personas, kuru darbības vai bezdarbības rezultātā ir iestājies sabiedrības bankrots, piespiedu likvidācija vai sabiedrības darbības licences anulēšana; vai
  - 6.2.2. personas, kuras ir vai aizvadīto septiņu (7) gadu laikā ir bijušas pakļautas fiziskās personas maksātnespējas procesam; vai
  - 6.2.3. personas, kuru darbība apliecinājusi, ka tās nav spējīgas organizēt Sabiedrības vadību tā, lai tiktu pietiekami aizsargātas akcionāru, dalībnieku, kreditoru un klientu intereses; vai
  - 6.2.4. personas, kuras ir ieinteresētas vai pārstāv tādas ekonomiskās intereses, kas atbilstoši spēkā esošajiem tiesību aktiem rada vai var radīt interešu konfliktu. Valdes locekļa, padomes locekļa vai valsts infrastruktūras pārvaldes darbinieka statuss, kā arī jebkāda amata ieņemšana valsts ministrijās, netiek uzskatīta par interešu konfliktu; vai
  - 6.2.5. personas, kuras ir sodītas par apzinātu noziedzīgu darbību, saimniecisku pārkāpumu, amata pārkāpumu, pārkāpumu pret īpašumu vai sabiedrības uzticības pārkāpumu.
- 6.3. Valdes locekļiem ir jābūt tādai izglītībai un zināšanām, kādas ir nepieciešamas viņu pienākumu pildīšanai un nevainojamas biznesa reputācijas nodrošināšanai.
- 6.4. Šādām darbībām attiecībā uz Sabiedrību vai jebkuru Sabiedrības meitas uzņēmumu (turpmāk - „Meitas uzņēmums“) ir nepieciešama Sabiedrības Padomes iepriekšēja rakstiska piekrīšana, un visas atsauces šajā punktā uz Sabiedrību attiecas arī uz jebkādu Meitas uzņēmumu, ja vien konteksts nenosaka citādi:
- 6.4.1. jebkura Valdes locekļa (tai skaitā ģenerāldirektora) un jebkuras Sabiedrības vai jebkāda Meitas uzņēmuma augstākās vadības darbinieka iecelšana vai atcelšana, jebkādu darījumu apstiprināšana starp jebkuru Valdes locekli un Sabiedrību, līgumu un atlīdzības noteikumu apstiprināšana Valdes locekļiem (tai skaitā ģenerāldirektoru);
  - 6.4.2. jebkāda līguma vai vairāku saistītu līgumu noslēgšana, grozišana vai izbeigšana, ja šādi līgumi nav bijuši paredzēti vai izstrādāti saskaņā ar Sabiedrības gada budžetā (turpmāk - „Gada budžets“), nav tikuši sastādīti

jointly. The Management Board member shall be elected for a term of three (3) years.

**6.2. Following persons shall not be accepted to the Management Board:**

- 6.2.1. persons whose acts or omissions have resulted in the bankruptcy or compulsory liquidation of a company; or the revocation of the activity license of a company; or
  - 6.2.2. persons who are or have been subject to personal bankruptcy proceedings within the last 7 years; or
  - 6.2.3. persons whose activities have shown that they are not capable of organizing the management of a company in such a manner that the interests of the shareholders, members, creditors and clients of the company are sufficiently protected; or
  - 6.2.4. persons who have or who represent economic interests which are in conflict or potentially might create a conflict of interest in accordance with applicable laws. Being a member of the management board or a member of the supervisory board or employee of the national infrastructure managers, as well as holding any position in the national ministries shall not be deemed a conflict of interest; or
  - 6.2.5. persons who have been punished for a wilful criminal act, an economic offence, official misconduct or offence against property or offence against public trust.
- 6.3. The members of the Management Board shall have the education and knowledge necessary for the performance of their duties and an impeccable business reputation.
- 6.4. The following acts in respect of the Company or any subsidiary of the Company shall require the prior written approval of the Company's Supervisory Board and all references to the Company in this Clause shall be construed as including, in addition to the Company, a reference to any Subsidiary unless the context otherwise requires:
- 6.4.1. the appointment or removal of any member of the Management Board (including the CEO) and any employee in a senior management position of the Company or any subsidiary, approval of any transactions between any member of the Management Board and the Company; approval of contracts and terms of remuneration the Management Board Members (including the CEO);
  - 6.4.2. entering into, modification or termination of any contract or series of related contracts where such type of contracts has not been foreseen in, or made not in accordance with, the annual budget of the Company

	saskaņā ar Gada budžetu, un šāda līguma vai šādu līguma noteikumu apstiprināšana;	(hereinafter - "Annual Budget"), and approval of terms of such contract(s);
6.4.3.	jebkāda līguma vai vairāku saistītu līgumu noslēgšana, grozišana vai izbeigšana, ja šāds līgums vai līgumi pārsniedz EUR 5000 (pieci tūkstoši);	6.4.3. entering into, modification or termination of any contract or series of related contracts that exceed(s) Euro 5 000 (five thousand);
6.4.4.	jebkāda līguma noslēgšana uz laiku, kas pārsniedz 1 (vienu) gadu un ko Sabiedrība nevar vienpusēji izbeigt, par to būdinot ne vairāk kā 3 (mēnešus) iepriekš, bez maksas par līguma izbeigšanu vai līgumsodiem;	6.4.4. entering into any contract for a period longer than 1 (one) year, which is impossible to terminate with unilateral prior notice from the Company of no longer than 3 (months) without any termination fees or fines;
6.4.5.	jebkādu trešo personu parādu vai saistību garantēšana, galvojuma, ķīlas, hipotēkas vai jebkāda cita nodrošinājuma nodibināšana no Sabiedrības vai jebkura Meitas uzņēmuma puses un šādas garantijas, galvojuma vai nodrošinājuma noteikumi;	6.4.5. the guaranteeing of, providing any collateral, pledge, mortgage or any other security for the indebtedness or obligation of any third parties by the Company or any Subsidiary and terms of such a guaranteee, collateral or security;
6.4.6.	nekustamā īpašuma (ēku, zemes, infrastruktūras un/vai būvju) pārdošana, pirkšana, nomāšana, hipotēkas vai ķīla nodibināšana vai jebkāda cita veida atsavināšana;	6.4.6. sale, purchase, lease, mortgage, pledge or any other disposition of real estate (buildings, land, infrastructure and/or constructions);
6.4.7.	ierosināta visu vai būtībā visu Sabiedrības vai jebkura Meitas uzņēmuma aktīvu vai īpašumu pārdošana, likvidēšana, nodošana vai citāda atsavināšana;	6.4.7. the proposed sale, liquidation, transfer or other disposition of all or substantially all of the assets or property of the Company or any subsidiary;
6.4.8.	jebkādu izmaiņu pieņemšana Sabiedrības vai jebkura Meitas uzņēmuma uzskaites principos, vadības ziņojumu principos vai grāmatvedības uzskaites datumos;	6.4.8. the adoption of any changes in the accounting principles, management reporting principles or accounting reference date of the Company or any subsidiary;
6.4.9.	jebkādas būtiskas izmaiņas attiecībā uz vai būtiskas izmaiņas uzņēmējdarbībā vai jebkuras Meitas uzņēmuma uzņēmējdarbības jomā.	6.4.9. any material alteration to or material change in the scope of the Business or the business of any subsidiary;
6.4.10.	jebkādas nozīmīgas Sabiedrības vai jebkuras Meitas uzņēmuma iegūtas valdības licences, koncesijas vai atļaujas saņemšana, mainīšana, grozišana, pagarināšana vai anulēšana;	6.4.10. the entry into, or the amendment, modification, extension or termination of, any significant governmental license, concession or permit obtained by the Company or any subsidiary;
6.4.11.	jebkādas nozīmīgas tiesvedības uzsākšana vai izlīguma noslēgšana šādā tiesvedībā (ieskaitot jebkuru prasību, kas pārsniedz EUR 5000 (pieci tūkstoši)), kas attiecas uz Sabiedrību, jebkuru Meitas uzņēmumu vai Sabiedrības uzņēmējdarbību;	6.4.11. the commencement or settlement of any significant litigation (including any claim in excess of a Euro 5 000 (five thousand) arising out of or relating to the Company, any subsidiary or the business of the Company);
6.4.12.	jebkāda darījuma, līguma vai vienošanās izpilde vai realizēšana (tai skaitā atteikšanās no tiesībām, vienošanās vai jebkādas prasības vai tiesību atziņana vai izpilde) vai jebkāda līguma vai citādas vienošanās noslēgšana, grozišana, pagarināšana vai izbeigšana starp (a) Sabiedrību vai jebkuru Meitas uzņēmumu un (b) jebkuru akcionāru vai šāda akcionāra saistīto personu, vai jebkuru šāda Meitas uzņēmuma vai Saistītās personas direktori vai amatpersonu;	6.4.12. the performance or the carrying out of any transaction, contract or arrangement (including the waiver, compromise, assertion or enforcement of any claim or right), or the entry into, or the arrangement, modification or extension or termination of, any contract or other arrangement between (a) either the Company or any subsidiary and (b) any shareholder or affiliate of such shareholder or any director or officer of such shareholder or its affiliate;

- |   |  |
|---|--|
| <p>6.4.13. jebkādu ģenerālpilnvaru vai pilnvarojumu piešķiršana Sabiedrības vārdā;</p> <p>6.4.14. EISI pieteikumu apstiprināšana iesniegšanai, lai saņemtu Eiropas Infrastruktūras savienošanas instrumenta (EISI) finansējumu;</p> <p>6.4.15. Gada budžeta pieņemšana, aizvietošana vai grozīšana;</p> <p>6.4.16. Sabiedrības Biznesa plāna pieņemšana, aizvietošana vai grozīšana;</p> <p>6.4.17. Sabiedrības Sadalīšanas plāna pieņemšana, aizvietošana vai grozīšana;</p> <p>6.4.18. Sabiedrības iekšējās organizatoriskās struktūras apstiprināšana (tai skaitā revīzijas komitejas, valsts iepirkumu komitejas u.c. izveidošana) un Sabiedrības darbinieku maksimālā skaita noteikšana;</p> <p>6.4.19. jebkāda Meitas uzņēmuma reģistrācija, iegūšana, atsavināšana vai reģistrēšana biržas sarakstā vai jebkāda Meitas uzņēmuma vai citas sabiedrības akciju vai daļu iegūšana, pārdošana, atsavināšana vai reģistrēšana biržas sarakstā; Sabiedrības filiālu vai pārstāvniecību reģistrācija un likvidēšana;</p> <p>6.4.20. jebkādu partnerības, kopuzņēmuma, aliānses, apvienības vai tamlīdzīgu apvienību vai nolīguma noslēgšana Sabiedrības vārdā;</p> <p>6.4.21. uzņēmējdarbības paplašināšana, attīstīšana vai evolūcija, ja tas nenotiek ar Sabiedrības vai tās Meitas uzņēmumu palīdzību;</p> <p>6.4.22. jebkādas pensiju vai pabalstu programmas pieņemšana, izveide vai grozīšana vai izmaiņu veikšana attiecībā uz jebkuru uzņēmuma darbinieku;</p> <p>6.4.23. balsošana vai cita veida akcijām piesaistītu tiesību izmantošana jebkurā Sabiedrībai piederošā sabiedrībā, neatkarīgi no tā, vai tā notiek kādā šādas sabiedrības kopsapulgē vai citādā veidā;</p> <p>6.4.24. Sabiedrības kandidātu izvirzīšana jebkura Meitas uzņēmuma padomei vai šādu kandidātu atsaukšana;</p> <p>6.4.25. ieteikumu, norādījumu un rīkojumu sniegšana (ciktāl to atļauj likums) Sabiedrības ieceltajām personām jebkuras Meitas uzņēmuma padomē attiecībā uz jebkuru jautājumu, kas var būt nodots Padomei lēmuma pieņemšanai;</p> <p>6.4.26. jebkādu ar dzelzceļa projektēšanu vai būvniecību saistītu valsts iepirkumu vispārējo noteikumu un apjoma apstiprināšana (neatkarīgi no iepirkuma summas);</p> | <p>6.4.13. the grant by the Company of any general power of attorney or proxy;</p> <p>6.4.14. the approval of the CEF applications to be submitted by the Company to the Connecting Europe Facility (CEF);</p> <p>6.4.15. the adoption, replacement or modification of the Annual Budget;</p> <p>6.4.16. the adoption, replacement or modification of the business plan of the Company;</p> <p>6.4.17. the adoption, replacement or modification of the division plan of the Company;</p> <p>6.4.18. the approval of internal organizational structure of the Company (including composition of the audit committee, public procurement committee, etc.) and the maximum number of employees in the Company;</p> <p>6.4.19. the incorporation, acquisition, disposal or listing of any subsidiary of the Company or the acquisition, sale, disposal or listing of any share or interest in any subsidiary or other company; incorporation and liquidation of the branches or representative offices of the Company;</p> <p>6.4.20. the Company entering into any partnership, joint venture, alliance, association or similar relationship or arrangement;</p> <p>6.4.21. the expansion, development or evolution of the business of the Company except through the Company or its subsidiaries;</p> <p>6.4.22. the adoption, creation, amendment or variation of any pension or benefits scheme for any employee of the Company;</p> <p>6.4.23. voting or other exercise of any right attaching to any of the shares in any company owned by the Company whether at any general meeting of such company or otherwise;</p> <p>6.4.24. nominating or removing the Company's nominees to the supervisory board or management board of any subsidiary;</p> <p>6.4.25. giving recommendations, guidance and directions (so far as permitted by law) to the Company's appointees to the Supervisory Board of any Subsidiary concerning any matter that may come before such board for determination;</p> <p>6.4.26. approving any general terms and the scope of public procurement in relation to the Railway design or construction (regardless to procurement amount);</p> |
|---|--|

- |   |   |
|---|---|
| <p>6.4.27. atļauja organizēt iepirkuma procedūras saskaņā ar iepirkuma dokumentāciju, ko Valde sagatavojuusi un iesniegusi saistībā ar dzelzceļa projektešanu vai būvniecību (neatkarīgi no iepirkuma summas);</p> <p>6.4.28. apstiprinājums jebkādu līgumu slēgšanai par dzelzceļa projektešanu un/vai būvniecību, šādu līgumu grozišana un izbeigšana;</p> <p>6.4.29. Sabiedrības iepirkumu noteikumu apstiprināšana;</p> <p>6.4.30. Sabiedrības līgumslēgšanas kārtības apstiprināšana;</p> <p>6.4.31. jebkādu lēmumu pieņemšana attiecībā uz Meitas uzņēmumiem, kuros Sabiedrība rīkojas kā Meitas uzņēmumu dalībnieks.</p> | <p>6.4.27. allowing to organize the procurement procedures according to the procurement documentation prepared and presented by the Management Board in relation to the Railway design or construction (regardless to procurement amount);</p> <p>6.4.28. approving entering into any design and/or construction contracts, modification and termination of such contracts;</p> <p>6.4.29. approval of the procurement rules of the Company;</p> <p>6.4.30. approval of the contracting scheme of the Company;</p> <p>6.4.31. any decisions regarding the subsidiaries where the Company acts as the shareholder of the subsidiaries.</p> |
|---|---|

## 7. Padome

- 7.1. Sabiedrības padome ("Padome") sastāv no sešiem (6) Padomes locekļiem, kurus ievēl uz trīs (3) gadu termiņu.
- 7.2. Katrs akcionārs izvirza ievēlēšanai divus (2) Padomes locekļus.
- 7.3. Par Padomes locekļiem nevar kļūt šādas personas:
- 7.3.1. personas, kuru darbības vai bezdarbības rezultātā ir iestājies sabiedrības bankrots, piespiedu likvidācija vai sabiedrības darbības licences anulēšana; vai
  - 7.3.2. personas, kuras ir vai aizvadīto septiņu (7) gadu laikā ir bijušas pakļautas fiziskās personas maksātnespējas procedūrai; vai
  - 7.3.3. personas, kuru darbība apliecinājusi, ka tās nav spējīgas organizēt Sabiedrības vadību tā, lai tiktu pietiekami aizsargātas akcionāru, dalībnieku, kreditoru un klientu intereses; vai
  - 7.3.4. personas, kuras ir ieinteresētas vai pārstāv tādas ekonomiskās intereses, kas atbilstoši spēkā esošajiem tiesību aktiem rada vai var radīt interešu konfliktu. Valdes locekļa, padomes locekļa vai valsts infrastruktūras pārvaldes darbinieka statuss, kā arī jebkāda amata ieņemšana valsts ministrijās, netiek uzskatīta par interešu konfliktu; vai
  - 7.3.5. personas, kuras ir sodītas par apzinātu noziedzīgu darbību, saimniecisku pārkāpumu, amata pārkāpumu, pārkāpumu pret īpašumu vai sabiedrības uzticības pārkāpumu.

## 7. Supervisory Board

- 7.1. The Company's supervisory board ("Supervisory Board") shall comprise of six (6) members elected for the term of three (3) years.
- 7.2. Each shareholder nominates two (2) candidates for Supervisory Board members.
- 7.3. Following persons shall not be accepted to the Supervisory Board:
- 7.3.1. persons whose acts or omissions have resulted in the bankruptcy or compulsory liquidation of a company; or the revocation of the activity license of a company; or
  - 7.3.2. persons who are or have been subject to personal bankruptcy proceedings within the last 7 years; or
  - 7.3.3. persons whose activities have shown that they are not capable of organizing the management of a company in such a manner that the interests of the shareholders, members, creditors and clients of the company are sufficiently protected; or
  - 7.3.4. persons who have or who represent economic interests which are in conflict or potentially might create a conflict of interest in accordance with applicable laws. Being a member of the management board or a member of the supervisory board or employee of the national infrastructure managers, as well as holding any position in the national ministries shall not be deemed a conflict of interest; or
  - 7.3.5. persons who have been punished for a willful criminal act, an economic offence, official misconduct or offence against property or offence against public trust.

- |   |  |
|---|--|
| <p>7.4. Padomes locekļi ievēl Padomes priekšsēdētāju un divus priekssēdētāja vietniekus.</p> <p>7.5. Katram Padomes loceklīm ir viena (1) balss. Katrā Padomes sēdē kvorumu veido ne mazāk kā četri (4) Padomes locekļi, tai skaitā vismaz viens katras akcionāra izvirzīts Padomes loceklis. Padomes loceklīm, kurš nepiedalās sapulcē, arī ir atlauts balsot rakstveidā, iesniedzot balsi citam Padomes loceklīm.</p> <p>7.6. Nevienu Padomes lēmumu nevar pieņemt bez apstiprinoša to Padomes locekļu, kuri piedalās atbilstoši sasauktā un lemtspējīgā Padomes sapulcē, vairākuma balsojuma par labu rezolūcijai apstiprināt attiecīgo Padomes lēmumu, ar nosacījumu, ka šajā sēdē piedalās vismaz viens katras akcionāra izvirzītais pārstāvis, kas balso par šāda lēmuma pieņemšanu.</p> <p>7.7. Padomes sēdēs Padomes locekļi balso atklāti.</p> <p>7.8. Padomes priekšsēdētājs vai jebkurš priekšsēdētāja vietnieks ne mazāk kā septiņas (7) dienas iepriekš sniedz rakstisku paziņojumu visiem Padomes loceklīem par katra Padomes sēdi, ar noteikumu, ka ar Padomes vienbalsīgu rakstisku piekrišanu paziņojuma sniegšanas termiņš var tikt saīsināts. Tieki uzskatīts, ka katrs Padomes loceklis, kurš piedalās Padomes sēdē, ir atteicies no tiesībām septiņas (7) dienas iepriekš saņemt rakstisku paziņojumu par jebkuru Padomes sēdi. Katrā šādā paziņojumā jānorāda, cita starpā, sēdes laiks, datums un vieta, dienas kārtība, pietiekami detalizēti precizējot visus sēdē izskatāmos jautājumus, un tam jāpievieno visu attiecīgo dokumentu kopijas, ko ir paredzēts izskatīt sēdē. Ja Padomei tiek iesniegts lēmuma pieņemšanai kāds jautājums, kas nav pietiekami detalizēti precizēts iepriekšminētajā veidā, šādu jautājumu var izlemt tikai ar Padomes vienbalsīgu piekrišanu. Katram Padomes loceklīm ir tiesības ierosināt Padomes sēdes sasaukšanu, vēršoties pie Padomes priekssēdētāja vai jebkura priekssēdētāja vietnieka ar ierosinājumu par dienas kārtību.</p> | <p>7.4. The Supervisory Board members shall elect the Chairman of the Supervisory Board and two vice-chairmen.</p> <p>7.5. Each member of the Supervisory Board has one (1) vote. A quorum for any meeting of the Supervisory Board shall consist of at least four (4) of the members of the Supervisory Board including at least one nominee of each shareholder. The Supervisory Board member not present at the meeting is also allowed to cast his or her vote in writing by submitting it to another Supervisory Board member.</p> <p>7.6. No Supervisory Board decision will be decided upon without the affirmative vote in favor of a resolution to approve such Supervisory Board decision by a majority of those members of the Supervisory Board present at a duly convened and properly quorate meeting of the Supervisory Board, provided that at least one nominee of each shareholder is present at such meeting and votes in favor of such resolution.</p> <p>7.7. The voting by the members of the Supervisory Board at meetings of the Supervisory Board shall not be private.</p> <p>7.8. The Chairman or any vice-chairman of the Supervisory Board shall give at least seven (7) days' written notice to each of the members of the Supervisory Board of any meeting of the Supervisory Board, provided always that a shorter period of notice may be given with the unanimous written approval of the Supervisory Board. Any member of the Supervisory Board who attends a meeting of the Supervisory Board shall be deemed to have waived the provision that at least seven (7) days' written notice is given of any meeting of the Supervisory Board. Any such notice shall contain, inter alia, the time, date and venue of the meeting, an agenda identifying in reasonable detail the matters to be discussed at the meeting and shall be accompanied by copies of any relevant papers to be discussed at the meeting. Any matter which is to be submitted to the Supervisory Board for a decision which is not identified on such agenda in reasonable detail as aforesaid shall not be decided upon unless otherwise unanimously agreed by the Supervisory Board. Any member of the Supervisory Board shall have a right to initiate the Supervisory Board meeting by addressing to the Chairman or any vice-chairman and proposing agenda.</p> |
|---|--|

Rīgā, 2016.gada 29.jūnijā

Sabiedrības vārdā:

---

Baiba Anda Rubesa  
RB Rail AS valdes locekle

Riga, 29 June 2016

On behalf of the Company:

---

Baiba Anda Rubesa  
Board Member of RB Rail AS

**PERSONAS, KAS PARAKSTĪJUŠAS AKCIONĀRU  
SAPULCES PROTOKOLU:**

Aкционāru sapulces vadītājs un akcionāra - protokola pareizības apliecinātāja vārdā:

---

*Dins Merirands*

Sabiedrības akcionāra - Sabiedrības ar ierobežotu atbildību "EIROPAS DZELZCEĻA LĪNIJAS" valdes loceklis

Aкционāru sapulces sekretārs:

---

*Anrī Leimanis*

**PERSONS WHO HAVE SIGNED THE SHAREHOLDERS'  
MEETING MINUTES:**

Chairman of the meeting, and on behalf of the Shareholder, who verifies the Minutes:

---

*Dins Merirands*

Board Member of the Company's Shareholder -  
Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "EIROPAS DZELZCEĻA LĪNIJAS"

Secretary of the Shareholders' Meeting:

---

*Anrī Leimanis*